

Marcel van der Linden

Trabajadores y trabajadoras del mundo

Ensayos para una historia global del trabajo

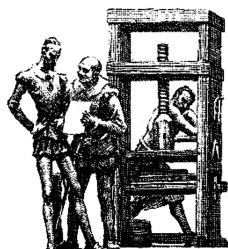
Traducción y edición a cargo de Lucas Poy



EDICIONES
CEHTI

IMAGO
MUNDI

TRABAJO Y TRABAJADORES:
TRAD. LUTERANO/CEHTI



Colección Archivos
Estudios de historia del movimiento obrero y la izquierda
Dirigida por Hernán Camarero

Marcel van der Linden

Trabajadores y trabajadoras del mundo. Ensayos para una historia global del trabajo. 1a ed. Buenos Aires: 2019.

560 p.; 15x22 cm.

ISBN 978-950-793-335-6

1. Análisis Histórico. 2. Sociología del Trabajo. I. Título.

CDD 306.36

Fecha de catalogación: 25/07/2018

Título original: *Workers of the World. Essays toward a Global Labor History*, Brill, 2008

© 2019, Marcel van der Linden

© 2019, Traducción y edición Lucas Poy

© 2019, Ediciones Imago Mundi

© 2019, Ediciones Centro de Estudios Históricos de los Trabajadores y las Izquierdas

Foto de tapa: detalle de *Gli emigranti* de Angelo Tommasi, pintura de 1896

Hecho el depósito que marca la Ley 11.723

Impreso en Argentina, tirada de esta edición: 700 ejemplares

Ninguna parte de esta publicación, incluido el diseño de cubierta, puede ser reproducida, almacenada o transmitida de manera alguna ni por ningún medio, ya sea eléctrico, químico, mecánico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin permiso previo por escrito del editor. Este libro se terminó de imprimir en el mes de agosto de 2019 en Gráfica San Martín, Güiraldes 2723, San Martín, provincia de Buenos Aires, República Argentina.

Índice general

Agradecimientos XI

Introducción XIII

Parte 1 Conceptualizaciones

1 ¿Quiénes son los trabajadores? 3

1.1 La complejidad de la mercantilización de la fuerza de trabajo 4

1.2 Transiciones graduales 7

1.3 Premisas implícitas 14

1.4 Hacia nuevos conceptos 19

2 ¿Por qué el trabajo asalariado «libre»? 25

2.1 Orígenes 26

2.2 Difusión 33

2.3 Normalización 42

3 ¿Por qué la esclavitud? 51

3.1 Criterios de selección 53

3.2 Problemas de estabilidad 62

3.3 Conclusión 66

Parte 2 El mutualismo y sus variantes

4 El universo mutualista 71

4.1 Tipología 72

4.2 Interconexiones 85

4.3 ¿Por qué el mutualismo? 95

5 Los seguros mutuos 99

5.1 Creación 103

5.2 Dos caras 105

5.3 Financiamiento 107

5.4 Puntos fuertes y débiles de la organización 108

5.5 Asociación 111

VIII • Índice general

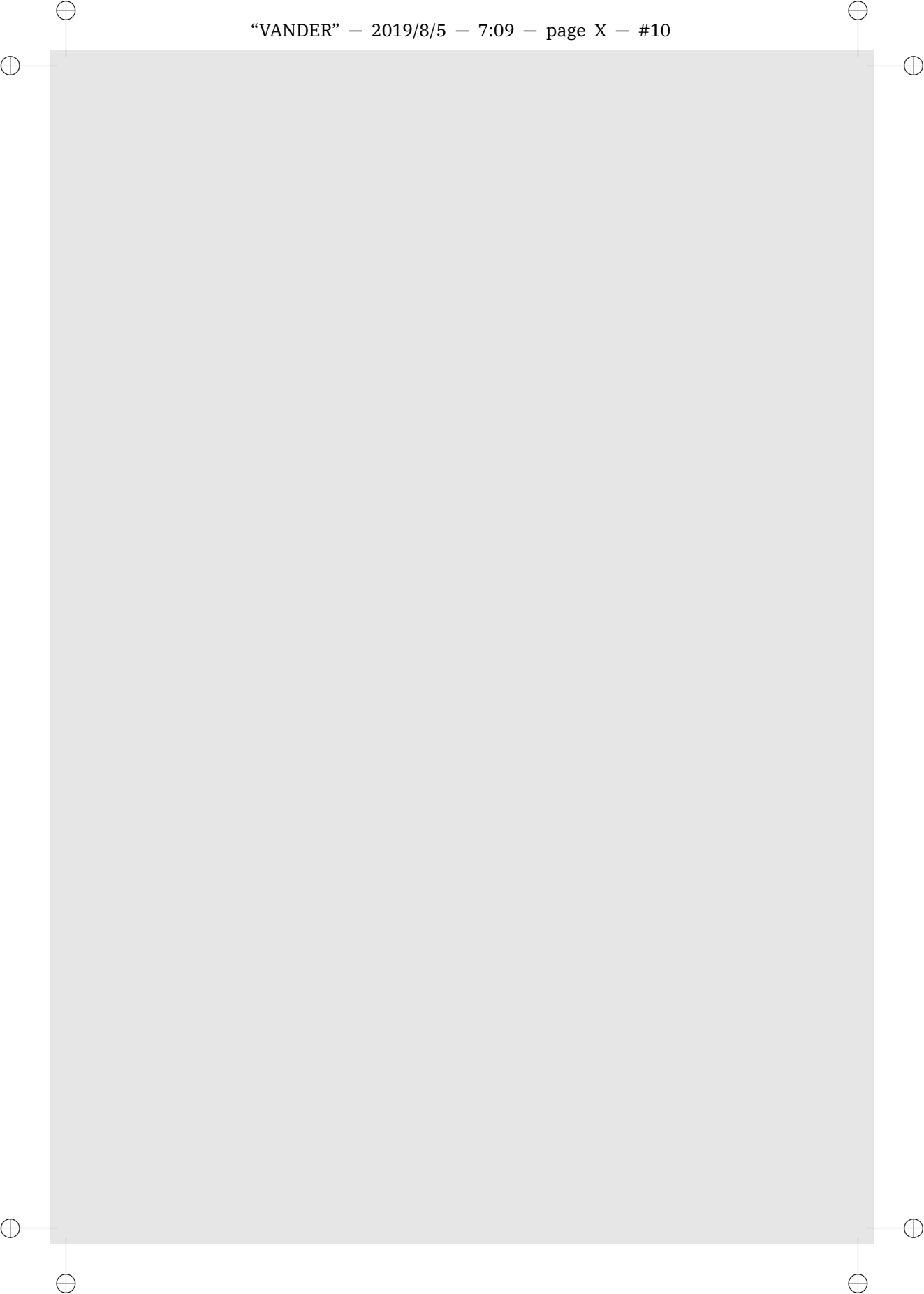
5.6	Problemas de cobertura . . . . .	.112
5.7	Competidores . . . . .	.114
5.8	La intervención del estado . . . . .	.118
5.9	Resultados . . . . .	.120
6	Las cooperativas de consumidores	123
6.1	Creación . . . . .	.125
6.2	Éxito . . . . .	.130
6.3	Concentración . . . . .	.139
7	Las cooperativas de productores	143
7.1	Creación . . . . .	.144
7.2	Administración . . . . .	.146
7.3	Democracia interna . . . . .	.147
7.4	Capital . . . . .	.148
7.5	Ventas. . . . .	.149
7.6	Cuerpo de afiliados . . . . .	.151
7.7	Sectores productivos . . . . .	.152
7.8	Condiciones externas . . . . .	.155
7.9	Disolución . . . . .	.157

Parte 3 Formas de resistencia

8	Las huelgas	165
8.1	Las huelgas: características generales . . . . .	.175
8.2	El curso de las huelgas . . . . .	.180
9	Las protestas de consumidores	203
9.1	Los boicots y los sellos de consumidores . . . . .	.205
9.2	Ajustes unilaterales de los precios o de las cantidades . . . . .	.210
10	Los sindicatos	213
10.1	La fundación de los sindicatos. . . . .	.215
10.2	Sindicatos y huelgas . . . . .	.219
10.3	La esfera de control . . . . .	.223
10.4	Amenazas internas a la esfera de control . . . . .	.227
10.5	Amenazas externas a la esfera de control . . . . .	.232
10.6	Expansión de la esfera de control. . . . .	.238
10.7	Democracia precaria . . . . .	.240
10.8	Cambios estructurales en las relaciones internas . . . . .	.243
10.9	Negociación colectiva . . . . .	.247
10.10	Interacciones con las autoridades . . . . .	.249
10.11	Centralización, burocratización y oposición . . . . .	.251

Índice general • IX

11	El internacionalismo proletario	255
11.1	Una variedad de motivaciones. . . . .	.257
11.2	Cinco etapas de desarrollo . . . . .	.262
11.3	Especulaciones acerca del futuro. . . . .	.276
Parte 4 Contribuciones de disciplinas adyacentes		
12	La teoría del sistema-mundo.	283
12.1	La coherencia de los «modos de control del trabajo» . . . . .	.287
12.2	La acción colectiva de los trabajadores . . . . .	.295
12.3	Contribuciones indirectas . . . . .	.304
12.4	Conclusión . . . . .	.310
13	Trabajo de subsistencia entrelazado	317
13.1	El enfoque del entrelazamiento . . . . .	.319
13.2	¿Qué es el trabajo de subsistencia? . . . . .	.322
13.3	Formas de entrelazamiento . . . . .	.325
13.4	Los recursos del trabajo de subsistencia . . . . .	.328
13.5	La perspectiva feminista . . . . .	.330
13.6	Importancia para la historia global del trabajo . . . . .	.331
13.7	Conclusión . . . . .	.334
14	La experiencia iatmul	337
14.1	Los iatmul antes de la incorporación . . . . .	.338
14.2	Los comienzos de la incorporación . . . . .	.342
14.3	Después de la incorporación . . . . .	.347
14.4	Asentamientos en las ciudades . . . . .	.350
14.5	Conclusión . . . . .	.355
15	Una mirada de conjunto	359
15.1	Capitalismo . . . . .	.359
15.2	Clases . . . . .	.366
15.3	Interconexiones . . . . .	.373
15.4	Un comentario final . . . . .	.378
	Bibliografía	381
	Índice de autores	514



Agradecimientos

Escribir los ensayos recogidos en este volumen, y prepararlos para su publicación, fue una tarea que implicó la colaboración de muchos amigos y amigas, a nivel nacional e internacional, a quienes quiero expresar mi sincera gratitud.

Como siempre, me beneficié con las inspiradoras discusiones entabladas con mis colegas del Instituto Internacional de Historia Social en Ámsterdam, en donde – hasta donde sé – fue inventado el concepto de «historia global del trabajo». Mike Hanagan, Jeffrey Harrod, Lex Heerma van Voss, Jaap Kloosterman, Jan Lucassen y Alice Mul se tomaron el tiempo de leer grandes partes del manuscrito. Me ayudaron mucho con sus comentarios profesionales y sus sugerencias para mejorar el texto. Además, los siguientes académicos y académicas criticaron partes del texto o me dieron inspiración acerca de nuevas ideas en nuestras conversaciones y debates: Eva Abraham, Ravi Ahuja, Peter Alexander, Shahid Amin, Touraj Atabaki, Vinay Bahl, Gopalan Balachandran, Jairus Banaji, Claudio Batalha, Rana Behal, Sabyasachi Bhattacharya, Ulbe Bosma, Tom Brass, Jan Breman, Carolyn Brown, Hans de Beer, Guglielmo Carchedi, Sidney Chalhoub, Mel Dubofsky, Angelika Ebbinghaus, Babacar Fall, Dick Geary, John French, Jim Hagan, Dirk Hoerder, Karin Hofmeester, Richard Hyman, Chitra Joshi, Amarjit Kaur, Andrea Komlosy, Jürgen Kocka, Thomas Kuczynski, Val Moghadam, Prabhu Mohapatra, David Montgomery, Rafael Ortiz, Richard Price, Marcus Rediker, Magaly Rodríguez, Karl Heinz Roth, Ratna Saptari, Vicent Sanz, Bruce Scates, Samita Sen, Bob Slenes, Alessandro Stanziani, Jan Willem Stutje, Abram de Swaan, Sjaak van der Velden, Elise van Nederveen Meerkerk, Willem van Schendel, Adrian Vickers, Peter Wateman y Andrew Wells. Leon Fink sugirió el título.

La introducción y los capítulos 1 a 5, 9, 11, 12 y 13 se basan, en mayor o menor medida, en textos publicados previamente en *African Studies*, 66, 2-3 (agosto-diciembre de 2007), págs. 169-180; Sabyasachi

XII • Marcel van der Linden

Bhattacharya y Jan Lucassen (eds.), *Workers in the Informal Sector. Studies in Labour History 1800-2000* (Delhi [etcétera]: Macmillan India, 2005), págs. 21-44; Tom Brass y Marcel van der Linden (eds.) *Free and Unfree Labour: The Debate Continues* (Berna: Peter Lang, 1997), págs. 501-523; M. Erdem Kabadayi y Tobias Reichardt (eds.), *Unfreie Arbeit Ökonomische und kulturgeschichtliche Perspektiven* (Hildesheim, Zurich y New York: Georg Olms Verlag, 2007), págs. 260-279; Abram de Swaan y Marcel van der Linden (eds.), *Mutualist Microfinance. Informal Saving Funds from the Global Periphery to the Core?* (Ámsterdam, Aksant, 2006), págs. 183-210; Marcel van der Linden (ed.), *Social Security Mutualism* (Berna, Peter Lang, 1996), págs. 11-38; Immanuel Wallerstein (ed.), *The Modern World-System in the Longue Durée* (Westport, CT: Paradigm, 2004), págs. 107-131; *International Review of Social History*, 46, 3 (diciembre de 2001), págs. 423-59; *Labour History* [Australia], 89 (noviembre de 2005), págs. 197-213. Los capítulos 6, 7, 8, 10, 14 y 15 están constituidos por material nuevo, nunca publicado anteriormente en ningún formato.

A lo largo de este proyecto, recibí ayuda de Mona Hilfman y luego de Angele Janse en tareas de secretaría. Los capítulos y fragmentos que no escribí yo mismo en inglés fueron traducidos a ese idioma por Lee Mitzman y Jurriaan Bendien (del holandés) y por Peter Thomas (del alemán). Jurriaan Bendien editó el manuscrito en su conjunto, con excepción de la bibliografía.

Ámsterdam/Viena, marzo de 2008